



Gegenbesuch des
HBBK
in Nijmegen

15. Januar 2014

Die Schüler sollten aufschreiben, was ihnen gefallen hat.
De leerlingen moesten opschrijven wat hun goed bevallen is.

Das schrieb die deutsche Klasse	Dit schreef de Duitse klas
<input type="checkbox"/> Gruppenarbeit und Stadtbesichtigung	<input type="checkbox"/> groepswerk en stadsbezoek
<input type="checkbox"/> Nijmegen ist eine sehr schöne Stadt. H & M ist günstiger als in Deutschland. Die Schule ist sehr modern, 1A. Gruppenarbeit war sehr lustig.	<input type="checkbox"/> Nijmegen is een heel mooie stad. H & M is goedkoper dan in Duitsland. De school is heel modern, perfect. Groepswerk was heel grappig.
<input type="checkbox"/> Ist eine schöne Stadt. coole Schule Hat Spaß gemacht :-)	<input type="checkbox"/> Is een mooie stad. Toffe school Was plezierig :-)
<input type="checkbox"/> Stadtbesichtigung	<input type="checkbox"/> stadsbezoek
<input type="checkbox"/> Gruppenarbeit	<input type="checkbox"/> groepswerk
<input type="checkbox"/> Essen war gut. Weiber gut	<input type="checkbox"/> eten was lekker wijven goed
<input type="checkbox"/> war cool Essen war chillig Musik der Holländer ist geschmacklos	<input type="checkbox"/> was tof eten was chill muziek van de Nederlanders is smakeloos
<input type="checkbox"/> Essen war gut Die Stadtführung hat mir sehr gefallen.	<input type="checkbox"/> eten was goed Het stadsbezoek is me heel goed bevallen.

Schule sieht gut aus.
Die Stadt ist auch schön.
Das Essen war lecker.

School ziet er goed uit.
De stad is ook mooi.
Het eten was lekker.

Das schrieb die deutsche Klasse	Dit schreef de Duitse klas
<input type="checkbox"/> ist eine schöne Stadt Wäre das Wetter besser, hätten wir mehr Spaß. hammergeile Schule :-D	<input type="checkbox"/> is een mooie stad Was het weer beter geweest, hadden we meer plezier gehad. megagave school
<input type="checkbox"/> Essen war gut Schule sieht gut aus geile Weiber :-)	<input type="checkbox"/> eten was lekker school ziet er mooi uit toffe wijven :-)
<input type="checkbox"/> die Schule ist Hammer gute Kommunikation zwischen Schüler/innen und Lehrer	<input type="checkbox"/> de school is geweldig goede communicatie tussen leerlingen en leraren
<input type="checkbox"/> Die Schule hat mich inspiriert.	<input type="checkbox"/> De school heeft me geïnspireerd.
<input type="checkbox"/> Schöne Stadt	<input type="checkbox"/> mooie stad
<input type="checkbox"/> Schule hat mir sehr gut gefallen/sehr modern wurden nett empfangen	<input type="checkbox"/> De school is me heel goed beval- len/heel modern werden lief ontvangen
<input type="checkbox"/> (+) sehr schöne Schule (+) schöne kleine Stadt (+) nette Leute (+) erfolgreiche Gruppenarbeit (-) Essen (-) Wetter	<input type="checkbox"/> (+) heel mooie school (+) mooie kleine stad (+) aardige mensen (+) succesvol groepswerk (-) eten (-) weer
<input type="checkbox"/> Stadt war sehr schön Schulrundgang war sehr spannend	<input type="checkbox"/> stad was heel mooi rondgang door de school was heel spannend
<input type="checkbox"/> ist eine schöne Schule und Stadt Es war schön!	<input type="checkbox"/> is een mooie school en stad Het was leuk!
<input type="checkbox"/> Sehr schöne/moderne Schule Gruppenarbeit war erfolgreich	<input type="checkbox"/> heel mooie/moderne school groepswerk was succesvol



Gegenbesuch des
HBBK
in Nijmegen

15. Januar 2014

Dit schreef de Nederlandse klas	Das schrieb die niederländische Klasse
<input type="checkbox"/> Top	<input type="checkbox"/> Spitze
<input type="checkbox"/> verse chicks	<input type="checkbox"/> junge Chicks
<input type="checkbox"/> leuk	<input type="checkbox"/> toll
<input type="checkbox"/> Top!	<input type="checkbox"/> Spitze!
<input type="checkbox"/> leuk gezellig	<input type="checkbox"/> toll gemütlich
<input type="checkbox"/> veel gelachen	<input type="checkbox"/> viel gelacht
<input type="checkbox"/> leerzaam en leuk	<input type="checkbox"/> lehrreich und toll
<input type="checkbox"/> leuk leerzaam gezellig	<input type="checkbox"/> toll lehrreic h
<input type="checkbox"/> gezellig en leuk om Duitse collega's te ontmoeten	<input type="checkbox"/> gemütlich und toll, deutsche Kollegen zu treffen
<input type="checkbox"/> Super! & interessant	<input type="checkbox"/> Super! & interessant
<input type="checkbox"/> leuke dag in Nijmegen	<input type="checkbox"/> toller Tag in Nimwegen
<input type="checkbox"/> leerzaam mooie dames! Top	<input type="checkbox"/> lehrreich hübsche Damen! Spitze
<input type="checkbox"/> Toppie	<input type="checkbox"/> Spitze
<input type="checkbox"/> top	<input type="checkbox"/> Spitze
<input type="checkbox"/> leuk!	<input type="checkbox"/> toll!
<input type="checkbox"/> gezellig mooie meiden	<input type="checkbox"/> gemütlich hübsche Mädels
<input type="checkbox"/> leerzaam mooie meiden	<input type="checkbox"/> lehrreich hübsche Weiber

Dit schreef de Nederlandse klas	Das schrieb die niederländische Klasse
<input type="checkbox"/> gezellig	<input type="checkbox"/> gemütlich
<input type="checkbox"/> toppie	<input type="checkbox"/> Spitze
<input type="checkbox"/> Leuk samen zijn met Duitse vrienden	<input type="checkbox"/> Tolles Zusammensein mit deutschen Freunden
<input type="checkbox"/> Dag van me leven	<input type="checkbox"/> der Tag meines Lebens

Drie Nederlandse scholieren schreven ook nog „Maikel Stuart“, „Maikel“ en „P.S. Maical love you“ op hun kaartje ... Dat is blijkbaar een grapje tussen hun en de Duitse scholieren dat ik niet heb begrepen.

Drei niederländische Schüler schrieben auch noch „Maikel Stuart“, „Maikel“ en „P.S. Maical love you“ auf ihren Zettel ... Das ist offensichtlich ein Witz zwischen ihnen und den deutschen Schülern, den ich nicht verstanden habe.